

TRƯỜNG CÔNG LẬP ALBUQUERQUE
ĐƠN CHO PHÉP THAM DỰ/ĐƠN ỦY QUYỀN VỀ NHỮNG DỊCH VỤ Y TẾ

Đơn này phải được hoàn tất và nộp cho người lãnh đạo các hoạt động (BẢO TRỢ) trước khi học sinh được phép thực tập, tranh đua, trình diễn và/hay tham gia vào những hoạt động ngoài chương trình chính hoặc phụ chương trình chính.

Phụ huynh/giám hộ của _____, theo học tại _____,

TÊN HỌC SINH

TÊN TRƯỜNG

với chữ ký cuối trang này, cho phép con em tôi được tham gia vào hoạt động được giải thích dưới đây.

SƠ LƯỢC VỀ HOẠT ĐỘNG

NGÀY HOẠT ĐỘNG

PHƯƠNG TIỆN CHUYÊN CHỖ BẰNG: XE BUS, XE NHÀ, HAY PHƯƠNG TIỆN KHÁC/ ƯỚC TÍNH GIỜ KHỞI HÀNH/ ƯỚC TÍNH GIỜ TRỞ VỀ

Phụ huynh/giám hộ ý thức rằng các hoạt động và/hay chuyến đi đều có phần nguy hiểm và hệ thống giáo dục vùng sẽ không thể bảo đảm sự an toàn của những người tham dự. Phụ huynh/giám hộ đồng ý cho con em tham dự với ý thức về sự nguy hiểm này.

Trong trường hợp tai nạn cần được cấp cứu, chúng tôi sẽ cố gắng để liên lạc với phụ huynh/giám hộ nếu điều kiện cho phép. Với chữ ký dưới đây, phụ huynh/giám hộ ủy quyền mọi trị liệu và/hoặc việc nhập bệnh viện trong trường hợp khẩn cấp nếu nhận thấy cần thiết từ sự báo động khẩn hay nhân viên y tế. NEU CON EM QUI VI CO NHUNG NHU CẦU Y TẾ ĐẶC BIỆT HAY THƯỜNG XUYẾN CẦN MANG THEO THUỐC, QUI VI PHẢI HOÀN TẤT MẶT SAU CỦA ĐƠN NÀY. Người bảo trợ hoạt động sẽ mang kèm một bản sao của đơn đồng ý.

Học sinh và nhân viên phải thể hiện các đức tính tôn trọng, công dân, chăm sóc, tín cẩn, công bằng và trách nhiệm. Đây là sáu cột trụ của chương trình Phẩm Hạnh Quan Trọng (Character Counts). Tất cả học sinh tham gia vào những hoạt động ngoài chương trình chính hay các chuyến tham quan phải thể hiện những đức tính này dù ở trong hay ngoài khu vi trường. Sự tham gia vào những hoạt động ngoài chương trình chính là một hân hạnh do học sinh đạt được. Là những đại diện cho trường và cộng đồng của các em, học sinh tham gia vào những hoạt động này phải luôn luôn xử sự theo tiêu chuẩn cao nhất. Các em phải giữ trọn tất cả tiêu chuẩn theo Cẩm Nang Xử Sự của Học Sinh Trường Công Lập Albuquerque và của từng trường.

Học sinh nào phải đem theo thuốc trị bệnh trong thời gian tham quan phải thông báo trước với người bảo trợ hoạt động. Bản sao của toa thuốc bác sĩ phải có trong hồ sơ tại văn phòng y tế trường. Trường có thể yêu cầu học sinh phải chịu trách nhiệm về việc vận chuyển thuốc men.

CHI TIẾT LIÊN LẠC TRONG TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP - XIN ĐIỀN RÕ RÀNG

ĐỊA CHỈ HỌC SINH

ĐIỆN THOẠI NHÀ CỦA PHỤ HUYNH

ĐIỆN THOẠI SỞ LÀM CỦA PHỤ HUYNH

TÊN KHÁC KHI CẦN LIÊN LẠC KHẨN

QUAN HỆ

ĐIỆN THOẠI

THUỐC HỌC SINH ĐANG DÙNG

DI ỨNG ĐỐI VỚI THUỐC HAY THỨC ĂN

Chúng tôi đồng ý với những điều trên.

CHỮ KÝ PHỤ HUYNH

CHỮ KÝ HỌC SINH

NGÀY

VỀ: CÁC DỊCH VỤ Y TẾ CHO HỌC SINH BỊ BỆNH HAY THƯƠNG TÍCH, HAY HỌC SINH PHẢI THƯỜNG DÙNG THUỐC HAY CÓ NHỮNG NAN ĐỀ VỀ Y TẾ CẦN TRỊ LIỆU KHI THAM GIA VÀO NHỮNG HOẠT ĐỘNG DO TRƯỜNG TỔ CHỨC HAY NHỮNG CHUYẾN THAM QUAN.

Phụ huynh/giám hộ của _____,
(Tên Học Sinh)

Trường Công Lập Albuquerque hy vọng tránh được những khó khăn khi thu thập chi tiết về y tế của các học sinh có thể bị bệnh hay thương tích trong những hoạt động do trường tổ chức. Là phụ huynh/giám hộ của học sinh tham gia vào hoạt động do trường tổ chức, quý vị phải đồng ý trước về vấn đề nhập bệnh viện, trị liệu và giải phẫu cho con em trong trường hợp khẩn cấp. **Quý vị phải cho biết phương thức cụ thể nếu không đồng ý.**

Trong trường hợp bệnh hoạn hay thương tích, chúng tôi sẽ cố gắng liên lạc với quý vị để được sự đồng ý về các dịch vụ y tế cho con em. Nếu chúng tôi không thể liên lạc với quý vị, người bảo trợ hoạt động sẽ cho phép các dịch vụ đó cho học sinh như người đại diện theo sự ủy quyền của quý vị. Sự ủy quyền ấy nằm trong mẫu đơn đồng ý dưới đây.

Nếu được thông báo, bác sĩ và bệnh viện sẽ được chọn theo ý muốn của gia đình. Nếu không được thông báo về ý muốn của gia đình, học sinh sẽ được đưa vào bệnh viện gần nhất hay thích hợp nhất với trường hợp xảy ra.

ỦY QUYỀN VỀ NHỮNG DỊCH VỤ Y TẾ

Tôi, phụ huynh/giám hộ của _____, đã đọc mọi điều trên và đồng ý
(Tên học sinh)

ủy quyền cho người bảo trợ chuyến tham quan hay hoạt động thay tôi để xử lý trong trường hợp khẩn cấp y tế. Người ấy có thể cho phép nhập bệnh viện, trị liệu và giải phẫu cần thiết trong trường hợp khẩn cấp khi con em tôi bị bệnh hay thương tích khi tham gia vào các hoạt động do trường bảo trợ. Tôi đồng ý nhận trách nhiệm về tài chánh do việc nhập viện, trị liệu và giải phẫu.

1. Liệt kê mọi quan tâm về y tế (gồm cả dị ứng) mà bảo trợ và những người hướng dẫn cần biết

2. Các thứ thuốc theo toa (đã được điền trong đơn lấy từ trường) cần đem theo hay dùng bởi học sinh trong chuyến tham quan hay khi tham gia vào hoạt động ngoài chương trình chính hay hoạt động phụ chương trình chính

3. Các thứ thuốc theo toa (đã được điền trong đơn lấy từ trường) cần đem theo hay dùng bởi học sinh trong trường hợp khẩn cấp

(Chữ ký phụ huynh)

(Ngày)

(Chữ ký học sinh)

(Ngày)

KHÔNG ỦY QUYỀN HAY CHỈ ĐỒNG Ý VỚI HẠN CHẾ TRONG DỊCH VỤ Y TẾ

NẾU ĐỒNG Ý CHO HỌC SINH THAM GIA VÀO CHUYẾN THAM QUAN HAY HOẠT ĐỘNG NHUNG KHÔNG ỦY QUYỀN CHO NHỮNG DỊCH VỤ Y TẾ, XIN KÈM THEO THƯ VIẾT CHO BIẾT VỀ PHƯƠNG THỨC PHẢI LÀM THEO KHI CON EM QUÍ VỊ BỊ THƯƠNG TÍCH HAY BỊ BỆNH TRONG CHUYẾN ĐI. THƯ NÀY SẼ ĐƯỢC GIỮ BỞI BẢO TRỢ TRONG SUỐT THỜI GIAN CỦA MỌI CHUYẾN ĐI.